



# Түрлі-Түсті теледидар Пайдалану жөніндегібасшылық



ME06

Теледидарды іске қосар алдында осы нұсқауды мұқият өкіп шығып, келешекте пайдалануыңға сақтап қойыңыз.

Теменге модель нөмірін жөне аппараттың сериялық нөмірін жазып қойыңыз.

Бұл мәліметті теледидардың артқы жағында жабыстырылған қағаздан табасыз.

Егер теледидарыңызды ондау қажет болса, осы мәліметті өз өкілінізге хабарлаңыз.

Модель :

Сериялық :

P/NO : MFL62077610-KA (CW91A,3840VA0028B)(1004-REV00)

## Орнату

### Куат алуы

Теледидар айнымалы электр тогі желісінен қуат алады. Қуаттың кернеулігі теледидардың арты жағында жабыстырылған қағазда көрсетілген. Теледидарды тұрақты токтың көзінә қосуға тыйым салынады. Найзағай болған жағдайда, электр жүйесінде көрнеу жиі өшкен жағдайдың антенна кабелінің штекерін ұсынан шығарып, электр сымының айрырын ток көзінен ажыратыңыз.

Теледидар үзақ уақыт бойы қолданылмаған кезде, теледидардың өшіріп тастау үшін алдыңғы немесе бүйірлік панельдегі **POWER** түймешігін басыңыз. Штепсельді айрыды жардағы қорек көзінен (корек нүктесі) сұрып тастауға кеңес беріледі.

### Құрылғының қуат көзінен ажыратуы

Құрылғының ашасын қуат көзінен ажыратыңыз. Ашақта қосуға дайын түру керек.

### Қызмет көрсету

Ерт шығарып алмау немесе электр тоғына соғылып қалмау үшін теледидарды жауын астына немесе ылғалды жерге жалаңаш,

ашық қуйінде қоюға болмайды. Теледидар үстінен қандай да бір сүйкі зат құйылған ыдыс қоюға болмайды. Әйткен жағдайда өрт шығуы немесе электр тоғына соғылып қалуыңыз мүмкін.

### Ескерту

Өрт болдырмау үшін немесе электр тогымен закымданып қалмау үшін теледидарды жаңбыр астында немесе ылғалдылығы жоғары жерге коймайыз.

### Антенна

Антенна сымын теледидардың арт жағындағы үяға қосыңыз. Теледидарының бейне қабылдан алу сапасы артық болсын десеңіз сыртқы антенна пайдаланған жен.

### Орналастыру реті

Теледидарды жасанды жарық көзінің және құннің сөулесі оның экранына тұра туспейтін жерге орналастырыңыз. Қандай да бір қажетсіз тербеліс, ылғал, шаш немесе жылудан аулақ ұстауға назар аударыңыз. Және де теледидарының еркін ауа айналымы кеп түрүге қажет. Теледидардың арт жағындағы желдеткіш ойығын жаппаңыз.

## Сыртқы аппаратуралардың қосылуы

### Антенна үясы

- Бейнемагнитофонның радиожиілік үясын теледидардың арты жағындағы антенна үясына жалғаңыз.
- Антенна кабелін бейнемагнитофонның радиожиілік кіру үясына жалғаңыз.
- Видеомагнитафон арнасын бағдарламаның 0 номерінен бастап «Теледидар арналарын автоматты ікемдеу» белгімі арқылы іздетіп сактайсыз.
- бейнемагнитофон арнасы сақталған бағдарлама номерін таңдаңын альыңыз.
- Бейнемагнитофондағы **PLAY** түймесін басыңыз.

### Аудио/бейне кіру/шығу үялары (таңдау)

- Видеомагнитафонның аудио/видео шығу үяларын теледидардың аудио/видео шығу үяларына қосыңыз.
- Бейнемагнитофон теледидардың AV үяларына жалғанғаннан кейін **AV1** немесе **AV2**(таңдау), режимдерін таңдау үшін **TV/AV** түймесін басыңыз.
- Бейнемагнитофондағы **PLAY** түймесін басыңыз. Экранда магнитофон шығаратын бейне пайда болады.  
Аудио/бейне шығу үяларының көмегімен теледидар бағдарламаларын бейнетаспаға жазып алуға болады.

**Ескерту :**  
Сізде кассеталық моно бейнемагнитофон болса, оның аудио кабелін құралдың **AUDIO MONO** үясына қосыңыз.  
**AV2(опция)** қосылған жағдайда **I/II/\*(опция)** батырмасын басып, **L+L** режимін таңдаңыз. Бейнемагнитофонның шығу каналы **AV2(опция)** және **Side AV(опция)** қатар қосылған жағдайда, **Side AV** бағдарламасыға көрсетіледі.  
**Side AV** және **Component** бағдарламалары

қатар қолданылмайды.

### Euro scart үясы (таңдау)

- Бейнемагнитофонның Euro scart үясын теледидардың Euro scart үясына жалғаңыз.
- Бейнемагнитофондағы **PLAY** түймесін басыңыз.  
Егер бейнемагнитофонның Euro scart үясына жалғанған кезде ауыстырып косу көрнеүн шығарса, теледидар автоматты түрде **AV1** режиміне қосылады. Бірақ егер сіз видео емес теледидар хабарын жағластырып көре бергіңіз келсе **TV/AV** кнопкасын басыңыз.

Сондай-ак **AV1** таңдаңын алу үшін алыстан басқару пультіндегі **TV/AV** түймесін басыңыз. Экранда магнитофон шығаратын бейне пайда болады.

Сонымен қатар теледидар бағдарламаларын бейнетаспаға жазып алуға болады.  
**Ескерту:** **RGB** сигналы, яғни қызыл, жасы және көк түс сигналдары тек кана **Euro scart** үясы арқылыға ғана беріледі. Бұл сигналдардың ақылы **TD** декодері, ойын автоматы немесе фотодиск рийнатқышы сияқты құрылғылар жібереді.

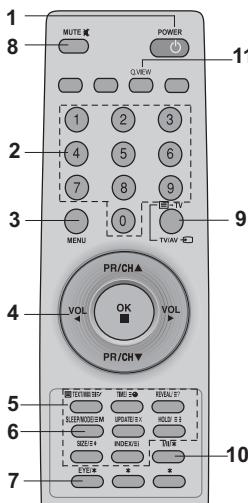
### Компонентті белгінің ену үялары (таңдау)

- COMPONENT бейне шығу үяларын (Y/Cb/Cr, Y/Pb/Pt немесе Y-B-Y R-Y) (COMPONENT 480i) теледидардағы COMPONENT INPUT үяларына (Y/Pb/Pt) жалғаңыз.
- Аудио кабелін COMPONENT AUDIO IN үяларына қосыңыз **AV IN1** және **AV IN2** (опция).
- COMPONENT** таңдау үшін **TV/AV** түймесін басыңыз.
- COMPONENT құрылғысындағы **PLAY** түймесін басыңыз.  
Экранда COMPONENT шығаратын бейне көрсетіледі.

## Басқару органдарының орналасуы және қызметтері

### Алыстан басқару пульті

Оны пайдаланбас бұрын, оған қоректендиру элементтің салынысы.



#### 1. Қосу/Өшірү

Күрьылғыны кезекші режимнен іске қосады немесе жұмыс режимиңен кезекші режимге түсіреді.

#### 2. Санмөн таңбаланған түймелер

Кезекші режимдегі теледидарды іске қосады. немесе тікелей бағдарлама номерін таңдайды.

#### 3. Меню

Экран менюін шақырады.

#### 4. ▲ / ▼ (келесі/алдыңғы бағдарлама)

Күту режиміндегі теледидарды іске қосады, меню бағдарламасын не меню пунктін таңдайды.

◀ / ▶ (даусын азайту/кушайту)

Дауысты реттейді.

Менюдегі орнатуларды өзгертеді.

OK

сіздің тандауыңызды қабыл алады не ағымды ережені көрсетеді.

#### 5. Телеметін түймелері (кейбіреуінде ғана)

Бұл түймелер телеметін режимінде пайдаланылады. Будан ағысын 'Телеметін' бөлімінен қараныз.

#### 6. SLEEP (үйкі таймері)

'Үйкі' таймерін қосады.

#### 7. Кез (барлық модельдерде кездеспейді) (кейбіреуінде ғана)

'Кез' қызметін қосады және сөндіреді.

#### 8. Дыбыссыздандыру ✕

Дыбысын қосады және сөндіреді.

#### 9. TV/AV □

TV немесе AV режимін таңдайды.

Кондырының күту режимінен іске қосады.

Телеметін режимінен шығы.

#### 10. I/II/\*

Екі тілде болып жатқан хабардың тілін таңдайды. (кейбіреуінде ғана)  
Дыбыстың шығуын таңдайды (барлық модельдерде емес).

#### 11. Q.VIEW (немесе САРЫ)

сіздің бұрын көріп отырган бағдарламанызға түседі.

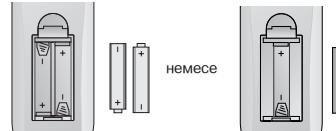
\* : Қолданылмайды

**ТҮСТІ ТҮЙМЕЛЕР :** Бұл түймелер телеметін режимінде пайдаланылады («ТЕЛЕМӘТІН» функциясы бар модельдерге ғана арналған).

### АБП батареялар салу

АБП көрігі AAA түріндегі батареямен беріледі. Оның қақпағын айналып ысырып, батареяны (+) және (-) ерістеріне қарай, дәлдеп салыныз.

**Ескерту:** егер АБП үзак уақыт пайдаланбайтын болсаңыз, оның электролиті ағып кетпес үшін батареяларын алып қойыныз.



### Алдыңғы панель

#### Көрек түймесі (ON/OFF)

Теледидарды қосады және сөндіреді.

#### Көрек көрсеткіші/кезекші режим

Теледидар кезекші режимде тұрғанда жаңы болып жаңы тұрады.

Теледидар іске қосылған кезде көмекіленіп жанады.

#### ҚАШЫҚТАН БАСҚАРУ ПУЛЬТИНІҢ ДАТЧИГІ

**Ескерту:** Теледидармен бірге жеткізгілген қашықтан басқару пультиң ғана пайдаланыңыз. (Басқа қашықтан басқару пульттері жұмыс істемейді)

#### Меню

Экран менюін шақырады.

#### ■/OK

Сіздің тандауыңызды қабылдайды, не ағымдағы режимді көрсетеді.

#### ◀ / ▶ (даусын төмендету/үлгайту)

Дыбысты реттейді.

Менюдегі орнатуларды өзгертеді.

#### ▲ / ▼ (келесі/алдыңғы бағдарлама)

Теледидарды күту режимін шығарады.

бағдарлама немесе меню пунктін таңдайды.

#### АУДИО/БЕЙНЕ КІРУ ҰЯСЫ (AV IN2)(опция)

Аудио/бейне шығу ұяларын теледидар үяларына жалғаңыз.

#### Ескерту :

Теледидардың алдындағы тақтасы.

Сүретте алдыңғы тақтаниң жай түрі көрсетілген. Ол сіздің теледидарыңыздың тақтасынан өзгеше болуы мүмкін.

## Теледидардың негізгі қызметтерін басқару

### Қосу және сөндіру

1. Теледидарды қосу үшін қорек түймесін басыңыз.
2. Егер теледидар standby...күде тұрып алса, оны толық сөндіру үшін **POWER**, **▲ / ▼**, **TV/AV** немесе АБП-дегі НӨМІРЛІ түймелерді басыңыз.
3. АБП-дегі **POWER** түймесін басыңыз. Бап күту режиміне қайтады.
4. Тағы бір күт бассаныз, сөнеді, ал қорек кезекші режим көрсеткіші бірнеше секундтан кейін сөнеді.

**Ескерту :** Егер теледидар қосылған кезде қорек сымының шаңышқысы электр розеткасына ағытылып кетсе, қорек сымының шаңышқысын розеткаға сүккән кезде теледидар күту режиміне енеді.

### Дыбысты сөндіру қызметі

**MUTE**/дыбыс/түймесін басыңыз. Дыбысы

сөніп,  кейіптеуі шығып келеді.

Оны **MUTE**, **◀ / ▶**, **II\***(таңдау) түймесін басып жоюныз мүмкін.

### Экрандағы ақпарат тілін таңдау(таңдау)

Меню экраннан таңдаап алынған тілде көрсетілуі мүмкін. Ең алдымен пайдаланушы тілін таңдаап алышыз.

1. Таңдау менюін тери үшін **MENU** түймесін басып сосын **▲ / ▼** түймесін басыңыз.
2. **Language**-Тіл таңдау үшін **▶** немесе **OK** түймесін басыңыз.
3. Керекті тілді таңдаап алу үшін **◀ / ▶** түймесін басыңыз.  
Экрандағы дисплейдің барлық ақпараты сіз таңдаап алған тілде шығады. Таңдау менюін тери үшін **MENU** түймесін басыңыз.
4. Әдеттегі теледидар көрү режиміне қайта оралу үшін **MENU** түймесін қайтадан басыңыз.

## Өзге функциялар

### TV және AV режимдері

AV режимі теледидарға бейнемагнитофон немесе басқа жабдық жалғанған кезде пайдаланылады.

**Ескерту :** Бейнемагнитофон теледидарға антенна үясырқылы қосылған кезде құрығы теледидар реджимінде пайдаланылады.  
“Сыртқы аниаратуардың қосылуы” бөлімін караныз.

**AV1** : Бейнемагнитофон Euro scart немесе **AV IN1** қосылған.

**AV2** : Бейнемагнитофон **AV IN 2** үясымен теледидарға қосылған.(кейбіреулерінде фана).

**COMPONENT** : теледидардың **COMPONENT** айрылымына қосылған DVD ойнатқышы (кейбіреулерінде фана).

AV немесе TV режимдері **TV/AV** нұктесін басу арқылы да таңдай аласыз.

AV режимінде, TV режиміне қайта оралу үшін, **▲ / ▼** немесе санды түймелерді басыңыз.

### AV режимінде автоматты аудиостырып-қосылу (кейбіреулерінде фана)

Бейнемагнитофоныңыздың Euro scart үясына жалғанған бейнемагнитофонмен ойнату үшін қосылған кезде аудиостырып қосу кернеүн шығарса, теледидар автоматты түрде **AV1** - ге аудиасы. Егер телебарды, одан өрі көре бергініз келсе, **▲ / ▼** түймесін немесе санды түймеледі басыңыз.режиміне орлу үшін **TV/AV** түймесін басыңыз.

### Балалардан электронды құлып

Теледидар тек алыстан басқару пульптің қажет ететіндей етіп бапталады. Бул ерекшелік теледидардың рүксатсыз пайдаланылуын алдын

алады.

Электронды құлып қызметі жұмыс істеп турғанда, теледидар көрү кезінде алдыры панельдегі кез келген түрме басылса, экранға **Child lock on** шығады.

### Магнитсізденірү (кейбіреулерінде фана)

Теледидарда ете үлкен кинескоп боғандықтан, бейненің түсінің тазалығы даудың зорайтыштар сияқты магнитті өсерлерге ұшырауы мүмкін. Экранда жолақшалар немесе түрлі-түсті дақтар пайда болуы мүмкін.

**Ескерту :** Егер сіз экранды магнитсізденірү арқылы, экранның қалпын жақсы қүйге көлтіре алmasаныз, онда 4 минуттан соң қайтадан байқап көрініз.

### ‘Үйкі’ (энергия үнемдеу) таймері

Сіз үйкітап кетсөніз де, теледидар сөндірілмеді ау деп ойланудың қажеті жок.

‘Үйкі’ таймері тапсырылған уақыт өткен соң өзі өшеді. **SLEEP** (үйкі) нұктесі арқылы қанша уақыттан кейін теледидарды өшіргініз келетінін шешін алыныз, экранға шығады, одан соң - **10, 20, 30, 60, 90, 120, 180** және **240** сандары шығады. Таймер койған ұақытыныңдан керісінше санақ жүрізеді.

### Ескерту :

- a. Өшіруге қанша уақыт қалғанын **SLEEP** бір рет басып біле аласыз.
- b. ‘Үйкі’ таймерін алып тастау үшін де **SLEEP** басып, экранда пайда болғанша үстайсыз.
- c. Сіз өзініз өшірсөніз, таймер берген уақыт алып тасталынады.

## Экран менюі

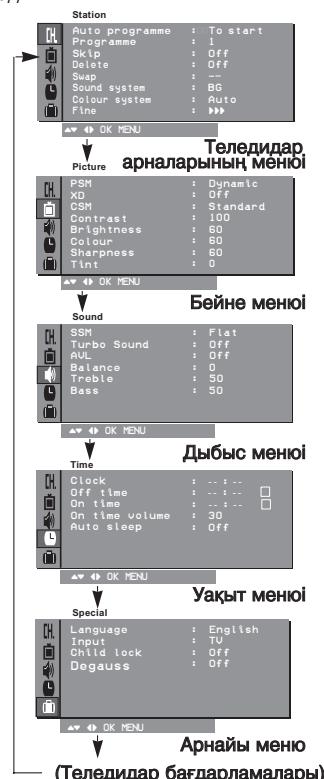
Құрылғынызды экраннан көрсетілетін менюдің көмегімен диалог режимінде басқаруыңға болады. Бул кезде экраннан теледидар жұмысын басқаруға арналған түймелер де көрсетіледі.

### Менюлерді таңдау

1. Эр менюі шығару үшін **MENU** түймесін, одан кейін **▲ / ▼** түймесін басыңыз.
2. Меню тармағын таңдау алу үшін **▶** немесе **OK** түймесін, сосын **▲ / ▼** түймесін басыңыз.
3. Субменю немесе жайылмалы меню тәрмактарының орнату ларын **◀ / ▶**. Түймелерімен өзгертесіз.  
Менюдің жоғары тақырыбына ету үшін **MENU** түймесін басыңыз, ал меню тармағына ету үшін **▶** немесе **OK** түймесін басыңыз.

#### Ескертү:

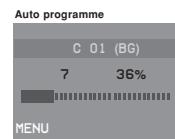
- a. Телеметін режимінде менюлер көрсетілмейді.
- b. Кейір модельдерде **Degauss** көрсетілмейді.
- c. Кейір модельдерде **Language** көрсетілмейді.
- d. Жиіліктің кейір модельдерінде **Treble** мен **Bass** экрандағы менюде көрсетілмей, бірақ оларды **эквалайзерді** құйіне көтіру арқылы реттеуге болады.



## Теледидар станцияларына дәлдеу

### Теледидар арналарын автоматты икемдеу

Барлық қабылданатын арналарды осы өдіспен сактауға болады. Бағдарламаларды автоматты икемдеуді теледидар орнатылған кезде пайдалануға кеңес беріледі.



### Бағдарлама

Бұл функция бағдарлама нөмірін орнатым режимінде таңдауға мүмкіндік береді.

### Бағдарлама нөмірін етіп кету

1. Станция режимінде, артта қалуы тиіс элементті таңдаңыз.
2. ON немесе OFF таңдау үшін **◀ / ▶** басыңыз. Бағдарлама нөмірін етіп кеткен кезде, ол теледидардың қалыпты көрінісі кезінде оны **▲ / ▼** түймешігін пайдалану арқылы таңдауға болмайтын белгіреді. Артта қалған бағдарламаны таңдағыңыз келсе, бағдарлама нөмірін САНДЫҚ түймешіктер арқылы тікелей енгізіңіз.

Теледидардың қалыпты көрінісіне оралу үшін **MENU** түймешігін бірнеше қайтара басыңыз.

### Бағдарламаны өшіру

1. Станция режимінде, өшірілу тиіс элементті таңдаңыз.
2. ON немесе OFF таңдау үшін **◀ / ▶** түймешігін басыңыз. ON батырмасын басыңыз, ON батырмасын таңдағанда, таңдау алынған бағдарлама жойлады, ал барлық кеңінгі бағдарламалар бір саты жоғары орналастырылады.

### Бағдарлама нөмірін ауыстыру

1. Станция режимінде, ауысы туіс элементті таңдаңыз.
2. Бағдарлама нөмірін таңдау үшін **◀ / ▶** түймешігін басыңыз. Ағымдағы бағдарламадан таңдау алынған бағдарламаға ауыстыру үшін OK батырмасын басыңыз.

### Дыбыс жүйесі

System :	
<b>BG</b>	: PAL B/G, SECAM B/G (Europe/East Europe)
<b>I</b>	: PAL I/II (U.K./Ireland)
<b>DK</b>	: PAL D/K, SECAM D/K (East Europe)
<b>L</b>	: SECAM L/L' (France)
<b>M</b>	: (АҚШ/Корея/Филиппин) (таңдау)

### Түрлі-түсті жүйе

Түс жүйесіn AUTO, PAL, PAL60, NTSC, NTSC4.43 және SECAM режимдерінде құйіне көтіре аласыз.

### Нақты икемдеу

Әдетте нақты икемдеу қабылдау белгісінің сапасының нашар кезінде қажет болады. Нақты икемдеу пайдаланылған бағдарлама, оларды таңдау кезінде номердің сары түрімен белгленеді.



## Телеметтін (бар модельде емес)

Телеметтін (немесе TOP мәтіні) қосымша қызмет болып табылады, сондықтан да оны тек осы жүйесі бар теледидарларға ғана атқара алады.

Телеметтін көптеген телестанциялар өрсөттөтін тегін хабар тарату қызметі. Онда ен соңғы жаңалықтар, аяу райы мәліметтері, теледидар бағдарламасы, акция бағалары және басқа да көптеген мәліметтер беріледі.

Бул теледидарда SIMPLE (Қарапайым), TOP, FASTEXT жүйелері бар. Қарапайым телеметтін тікелей тиісті бет номерін енгізу арқылы таңдал алынатын бірнеше беттен тұрады. TOP және FASTEXT жүйелері телеметтін әкпаратын тез әрі оңай таңдал алуға мүмкіндік беретін қазіргі заманғы әдістер болып табылады.

### Косу/шыру

Телеметтінді қосу үшін TEXT түймесін басыңыз. Экранға бірінші және соңғы беттері шыгады. Экранның тақырып жолағында екі бет номері, теледидар станциясының аты, күн және уақыт пайда болады. бірінші бет номері сіздің таңдаудыңиздің блідеріді, ал екінші номер көрсөліп жаткан беттің номеріне сәйкес.

Телеметтінді TEXT немесе TV/AV түймесін басыңыз. Алдыңғы бейне қайтадан шығып келеді.

### Қарапайым мәтін

#### Бетті таңдау

- Саны бар түймелердің көмегі арқылы керекті бет номерін үш таңбалы санмен енгізіңіз. Егер таңдау кезінде бет номерін көте енгізіп қойсаныз, онда 3 таңбалы санды енгізуіді аяқтап барып, содан кейін дұрыс номерді енгізуге тиіссіз.
- Алдыңғы және келесі бетті таңдау үшін ▲ / ▼ түймесін пайдалануға болады.

#### LIST (тізім) режимінде түрлі-түсті түймелерді бағдарламалау (таңдау)

LIST пішініне ауыстыру үшін ☐ түймесін басыңыз. Сіз таңдал алған төрт телеметтін беттін алыстан басқару пультіндегі түсті түйменің көмегімен бағдарламалап, тиісті түстегі түймені басу арқылы оңай таңдал алынызға болады.

- Тиісті түймені басыңыз.
- Номерлі түймелердің көмегімен өзінің бағдарламалағының келетті бетті таңдал алыныз.
- OK түймесін басыңыз. Таңдал алынған бет бір рет жыл етіп, таңдал алынған бет номері ретінде сакталады. Бұдан былай осы бетті тиісті түсті түйменің көмегімен таңдал алынызға болады.
- Қалған түсті түймелердің үшеуі дәл осында жолмен бағдарламаланады.

#### TOP мәтіні (таңдау)

Хабар іздеуді жөнделету үшін, экранның төмөнгі жағына төрт түрлі-түсті көңістік шығады; қызыл, жасыл, сары және кек. Сарысы - келесі топты, көгі келесі жиынтықты блідеріді.

#### Жиынтықты / топты / бетті таңдау

- Жиынтықтан жиынтыққа өту үшін кек түймені пайдаланыңыз.
- Автоматты түрде келесі жиынтыққа, өте отырып келесі топқа өту үшін сары түймені пайдаланыңыз.
- Жасыл түймені басу арқылы келесі бетке автоматтық ағыспен келесі группаға көшуге болады. ▲ түймесін бірдей дережеде пайдалануға болады.
- Қызыл түйме алдыңғы таңдал алғаныңызға

қайта оралуға мүмкіндік береді. ▼ түймесін бірдей дережеде пайдалануға болады.

#### Бетті тікелей таңдау

Қарапайым телеметтін режимі сиякты TOP режимінде де бет номерін санмен таңбаланған түймелердің көмегімен үш таңбалы сан енгізіп таңдал алынызға болады.

#### Тез мәтін

Тез мәтін беттері экранның төмөнгі жағының бойында түспен кодталған және тиісті түсті түймені басу арқылы таңдал алыналады.

#### Бетті таңдау

- Көрсеткіштер беттін таңдал алу үшін ☐ түймесін басыңыз.
- Төмөнгі жолақтың бойындағы түспен кодталған беттерді тиісті түстегі түйменің көмегімен таңдал алынызға болады.
- Қарапайым телеметтін режимі сиякты FASTEXT режимінде де бет номерін санмен таңбаланған түймелердің көмегімен үш таңбалы сан енгізіп таңдал алынызға болады.
- Алдыңғы немесе келесі бетке өту үшін ▲ / ▼ түймесін пайдалануға болады.

#### Телеметтін арнаулы қызметтері

REVEAL (ЖАСЫРЫН ТЕЛЕМЕТТІНДЕ АШУ) ☐  
Викториналар мен жұмбактардың шешімдері сиякты жасырын ақпаратты көрсету үшін осы түймені басыңыз.

Харапламаны экраннан алып тастау үшін осы түймені қайтадан бір рет басыңыз.

#### SIZE (ҚӨЛЕМ) ☐

Телеметтінді екі, ессе үлкейтеді. Беттің устінгі жартысын үлкейту үшін осы түймені басыңыз. Беттің төмөнгі жартысын үлкейту үшін осы түймені тағы да бір рет басыңыз. Қалыпты көрсету режимінде оралу үшін осы түймені тағы да бір рет басыңыз.

#### UPDATE (ЖАНАРТУ) ☐

Жана телеметтін бетті пайда болғанға дейін экраннан теледидар бейнесін көрсетіп тұрады. Сол жақ жоғарғы бұрышта ☐ индикаторы пайда болады. Жаңартылған бет пайда болған кезде ☐ дисплейде бет номеріне ауысады. Жаңартылған телеметтін беттін көрү үшін осы түймені басыңыз.

#### HOLD (ҰСТАП ҚАЛУ) ☐

Телеметтін бетті 2 немесе одан көп қосалқы беттерден түрған жағдайда орын алатын беттердің автоматты ауысуын тоқтатады. Қосалқы беттер мен көрсетеліп жатқан қосалқы беттің номері әдette экранда уақыт көрсеткішінен төмөнрек көрсетіледі. Исы түймені басқан кезде, сол жақ устінгі бұрышта тоқтату белгісі пайда болып, беттердің автоматты ауысуы ұсталып қалады. Жалғастыру үшін осы түймені қайтадан басыңыз.

#### MIX (АРАЛАСТАРЫ) ☐

Телеметтін бейнесін экранга теледидар бейнесінің үстіне қабаттастырып шығарады.

#### TIME (УАҚЫТ) ☐

Теледидар бағдарламасын көріл отырған кезде уақытты көрү үшін осы түймені басыңыз. Экранның он жақ жоғарғы бұрышында уақыт көрсеткішті пайда болады. Көрсеткішті алғып тастау үшін осы түймені тағы да бір рет басыңыз. Телеметтін режимінде, қосалқы бет номерін таңдал алу үшін осы түймені басыңыз. Қосалқы бетті ұстап қалу үшін немесе өзгерту үшін Қызыл/Жасыл, ▲ / ▼ немесе санды түймелерді басыңыз. Бул қызметтен шығу үшін осы түймені тағы да бір рет басыңыз.

## Бұзылу себептерін табу және оны жөндеу реті

### Ақаулықтың белгісі

Керініс жок, дыбыс жок

Дыбыс қалыпты, керініс нашар

Керініс қалыпты, дыбыс нашар

Крініс анық емес

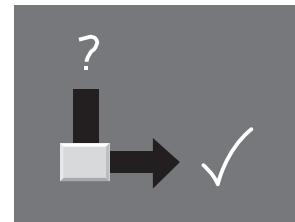
Керіністе сзықтар мен жолақшалар бар

Кейір арналарды нашар қабылдау

Түссіз керініс

Нашар тұс беру

АБЖ жұмыс істемейді



Келесі тексерулерді жасап, келесі нұсқауларды орындаңыз

Желі розеткасы (ток көзіне қосылғанын және іске қосылғанын тексерініз)

Теледидардың қуат алғышы қосылған ба?

Басқа арнаны қосып көрініз (өлсіз сигнал)

Антеннаны тексерініз (антенна теледидардың үясына қосылған ба?)

Антеннаны тексерініз (антенна қосылышы бұзылған жок па?)

Антеннаны тексерініз

Жақын арада қедергі көзі бар ма?  
Тексеріп көрініз

Контрастты өзгертініз

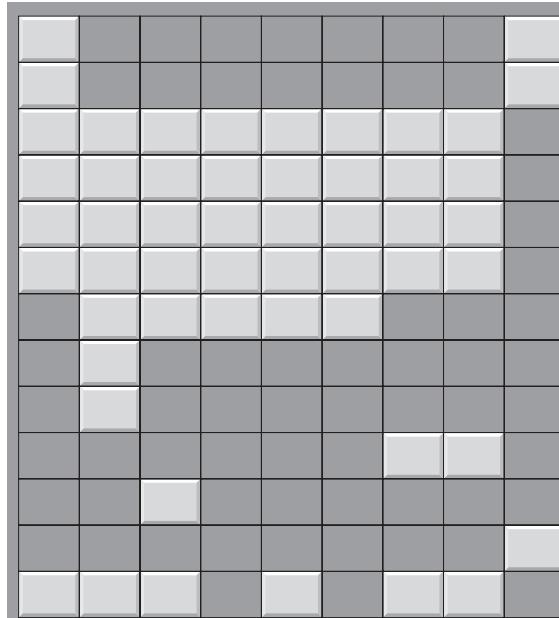
Жарықтықты өзгертініз

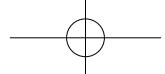
Түстің қоюлығын өзгертініз

Дауысты өзгертініз

АБЖ-нің батареяларын тексерініз

Audio/video үяларын тексерініз (тек қана бейнемагнитофонмен жұмыс істеп тұрган жағдайда)





# Цветной телевизор

## Руководство пользователя



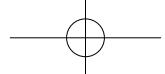
ME06

Перед тем, как пользоваться вашим телевизором, пожалуйста, внимательно прочтите данное Руководство. Сохраните его для использования в будущем. Запишите номер модели и серийный номер телевизора. Когда вам понадобится техническое обслуживание телевизора, посмотрите на табличке, прикрепленной к задней крышки, и сообщите в сервисный центр следующую информацию:

Номер модели :  

Серийный номер :  

P/NO : MFL62077610-RU (CW91A,3840VA0028B)(1004-REV00)



# Установка

## Питание

Питание телевизора осуществляется от электросети переменного тока, напряжение питания указано в табличке, прикрепленной к задней стенке телевизора. Запрещается подключать телевизор к источнику питания постоянного тока. Во время грозы и при частых отключениях напряжения в электросети извлеките штекер кабеля антенны из гнезда антенны и отсоедините вилку шнура питания от розетки электросети.

Для выключения питания, когда телевизор не используется длительное время, нажмите кнопку **POWER** (ПНТАННЕ) на передней панели.

Рекомендуется отсоединить электровилку от розетки (источника питания).

## ОТКЛЮЧЕНИЕ ПРНБРА ОТ СЕТН

Отключение прибора производится при помощи сетевого штепселя. Штепсель должен всегда быть в исправном состоянии.

## Предупреждение

Во избежание пожара или поражения электрическим током не оставляйте телевизор под дождем или в условиях повышенной влажности.

## Обслуживание

Никогда не открывайте заднюю крышку телевизора, поскольку в телевизоре имеется опасное для жизни напряжение и другие источники опасности. Если телевизор перестает нормально работать, отключите

телевизор от электросети и обратитесь за содействием в торговую организацию, которая продала Вам телевизор.

## Антенна

Подсоедините штекер кабеля антенны к гнезду, обозначенному символом  $\Omega$ , расположенному на задней панели телевизора. Для получения хорошего изображения следует пользоваться наружной антенной.

## Порядок установки

Установите телевизор в таком месте, чтобы на экран не падал яркий искусственный или солнечный свет. Телевизор не должен подвергаться излишним вибрациям, воздействию влаги, пыли или тепла. Обеспечьте беспрепятственную циркуляцию воздуха вокруг телевизора. Не закрывайте вентиляционных отверстий на задней стенке телевизора. Управление всеми функциями телевизора может осуществляться с помощью пульта дистанционного управления (ПДУ). Управление некоторыми функциями также может осуществляться с помощью кнопок, расположенных на передней панели телевизора.

Если Вы передвигаете или переставляете телевизор в другое место, выключите основной переключатель, по крайней мере на 30 минут, чтобы снять напряжение цвета с экрана.

При невыполнении следующих пунктов возможно изменение цвета изображения из-за намагничивания. Не устанавливайте телевизоры рядом с динамиками, отопительными батареями, металлическими трубами и т.д. (расстояние до телевизора должно быть более 50 см). Не ставьте предметы содержащие магнит близко к телевизору.

# Подключение внешней аппаратуры

## Гнездо антенны

- Соедините разъем высокочастотного выхода видеомагнитофона с гнездом антенны, расположенным на задней панели телевизора.
- Подсоедините кабель антенны к гнезду видеомагнитофона, предназначенному для подключения антенны.
- Настройтесь на выходной канал видеомагнитофона под желаемым номером программы, пользуясь указаниями раздела 'Автоматическая настройка программы'.
- Выберите номер программы, выделенный вами для выходного сигнала от видеомагнитофона.
- Нажмите кнопку **PLAY** (Воспроизведение) на видеомагнитофоне.

подключен к **AV2** (опция) и **Side AV** (опция) одновременно, то отображаться будет только программа **Side AV**.

Программы **Side AV** и **Component** не могут использоваться одновременно.

## Евроразъем (не во всех моделях)

- Подсоедините разъем типа Euro scart (скарт) видеомагнитофона к разъему Euro scart телевизора.
- Нажмите кнопку **PLAY** на видеомагнитофоне.

Если на выходной разъем вашего видеомагнитофона подается переключающее напряжение и он подключен к телевизору через разъем Euro scart, телевизор автоматически переключится в режим **AV1**. Но если вы хотите продолжать смотреть телевизионную передачу, нажмите кнопки **▲** / **▼** или цифровые кнопки.

В противном случае нажмите кнопку **TV/AV** на пульте дистанционного управления, чтобы выбрать режим **AV1**. На экране появится изображение, воспроизводимое видеомагнитофоном.

Вы можете также записывать на видеокассету передаваемые по телевидению передачи.

**Примечание :** Сигналы типа **RGB**, т. е. сигналы красного, зеленого и синего цветов, могут быть поданы только через разъем типа **Euro scart**.

## Входные гнезда компонентного сигнала (не во всех моделях)

- Подсоедините компонентный видео выход (Y Cr Cb, Y Pb Pr или Y B-Y R-Y) Компонента (480i) к компонентному входу (Y Pb Pr) телевизора.
- Подсоедините аудио кабель от компонента к аудио розетке на **AV IN1** или **AV IN2** (опция).
- Нажмите кнопку **TV/AV**, чтобы выбрать режим **COMPONENT**.
- Нажмите кнопку **PLAY** (воспроизведение) на оборудовании с выходами КОМПОНЕНТНОГО сигнала. На экране появится воспроизводимое изображение.

## Гнезда входов/выходов аудио/видео (не во всех моделях)

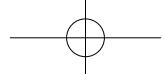
- Соедините гнезда выходов аудио/видео видеомагнитофона с гнездами входов аудио/видео телевизора и гнезда входов аудио/видео видеомагнитофона с гнездами выходов аудио/видео телевизора.
- Если вы подсоединили видеомагнитофон к гнездам аудио/видео на телевизоре, нажмите кнопку **TV/AV**, чтобы выбрать режим **AV1** или **AV2** (опция).
- Нажмите кнопку **PLAY** на видеомагнитофоне.

На экране появится изображение, воспроизводимое видеомагнитофоном. Используя выходные гнезда аудио/видео, вы также можете записывать на видеокассету телевизионные передачи, принимаемые телевизором.

**Примечание :** Если Вы имеете моно VCR, соедините аудио выход VCR с гнездом **AUDIO L/MONO** прибора LCD.

В случае подключения к **AV2** (опция), выберите режим **L+L**, нажав на кнопку **I/II/\*** (опция).

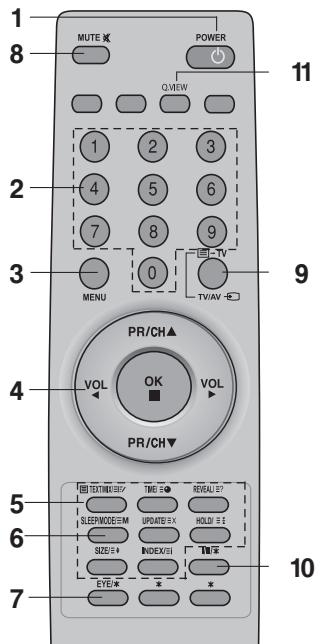
Если выходной канал видеомагнитофона



# Местоположение и функции органов управления

## Пульт дистанционного управления

Перед использованием пульт дистанционного управления, пожалуйста, вставьте батареи.



1. **ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ**  
Включает телевизор из дежурного режима и переключает его в дежурный режим.
2. **Кнопки с цифрами**  
Включают находящийся в дежурном режиме телевизор или напрямую выбирают номер программы.
3. **МЕНЮ**  
Вызывает экранное меню.
4. **▲ / ▼ (ПРОГРАММА ВВЕРХ/ВНИЗ)**  
Включает телевизор из дежурного режима. Выбирает программу или пункт меню.  
**◀ / ▶ (ГРОМКОСТЬ УМЕНЬШИТЬ/УВЕЛИЧИТЬ)**  
Регулирует громкость.  
Изменяет установки в меню.  
**OK**  
Принимает ваш выбор или показывает текущий режим.
5. **Кнопки телетекста (не во всех моделях)**  
Данные кнопки используются в режиме телетекста. Дальнейшие подробности смотрите в разделе ФТелетекстX.
6. **SLEEP**  
устанавливает таймер ФсонХ.
7. **EYE(Глаз)/\* (не во всех моделях)**  
Включает и выключает функцию ТГлазУ.
8. **MUTE ✘ (Выключение звука)**  
Включает и выключает звук.
9. **TV/AV**  
Выбирает сигнал от телевизора или со входов аудио/видео.  
Убирает меню с экрана.  
Включает телевизор из дежурного режима.
10. **I/II/\***  
Выбирает язык для передачи, которая

ведется на двух языках.  
Выбирает выход звука(не во всех моделях).

### 11. Q.VIEW (или ЖЕЛТУЮ)

Возвращает к программе, которую вы смотрели перед этим.

\* : **Функции применяемые не во всех моделях**  
**ЦВЕТНЫЕ КНОПКИ** : Эти кнопки используются для телетекста (только для моделей с функцией ТЕЛЕТЕКСТ).

## Установка батареек в ПДУ

Чтение ПДУ осуществляется от батареек типа AAA. Установите батарейки, соблюдая полярность согласно символам (+ and -) внутри отделения для батареек.

**Примечание :** Во избежание повреждений ПДУ вследствие вытекания электролита из батареек извлеките батарейки из ПДУ, если вы не намерены пользоваться ПДУ в течение длительного времени.



## Передняя панель

### ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ПИТАНИЯ (ON/OFF)

Включает и выключает телевизор.

### ИНДИКАТОР ПИТАНИЯ/ДЕЖУРНЫЙ РЕЖИМ

Светится ярко, когда телевизор находится в дежурном режиме.

Светится тускло, когда телевизор включен.

### Приемник сигналов дистанционного управления

**Примечание :** Используйте только тот пульт дистанционного управления, который поставляется в комплекте с телевизором. (Другие пульты дистанционного управления работать не будут.)

### МЕНЮ (не во всех моделях)

Вызывает экранное меню.

### ■/OK

Принимает ваш выбор или показывает текущий режим.

### ◀ / ▶ (ГРОМКОСТЬ УМЕНЬШИТЬ / УВЕЛИЧИТЬ) (не во всех моделях)

Регулирует громкость.

Изменяет установки в меню.

### ▲ / ▼ (ПРОГРАММА ВВЕРХ / ВНИЗ) (не во всех моделях)

Включает телевизор из дежурного режима.

Выбирает программу или пункт меню.

### Входные гнезда AUDIO/VIDEO (AV IN2) (не во всех моделях)

Соедините выходные гнезда аудио/видео внешней аппаратуры с этими входными гнездами вашего телевизора.

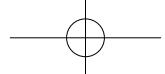
**Примечание :** Разъем AV2 на боковой панели прибора идентичен разъему AV2 на задней панели

### Датчик функции ТГЛАЗУ (не во всех моделях)

Регулирует параметры изображения в соответствии с условиями освещенности помещения.

### Примечание :

Она может несколько отличаться от вида панели вашего телевизора.



# Управление основными функциями телевизора

## Включение и выключение

- Для включения телевизора нажмите кнопку **POWER**.
- Если телевизор находится в режиме ожидания, нажмите кнопку **POWER** (ПИТАНИЕ) на ПДУ, кнопку **▲ / ▼, TV/AV** или одну из кнопок с цифрами, чтобы перевести телевизор из режима ожидания в режим работы.
- Нажмите кнопку **POWER** на ПДУ, телевизор возвращается в режим ожидания.
- Вновь нажмите кнопку включения/выключения питания. Телевизор выключается и индикатор Питание/Дежурный режим гаснет через несколько секунд.

**Примечание :** Если при включенном телевизоре происходит отсоединение вилки шнура питания от розетки электросети, то после подключения вилки шнура питания к розетке электросети, телевизор автоматически включится.

## Функция выключения звука

Нажмите кнопку **MUTE**. Звук отключается, и на экране телевизора появляется индикатор . Вы

можете снова включить звук с помощью нажатия кнопок **MUTE, ▲ / ▼** или **I/II/\*** (не во всех моделях).

## Выбор языка экранной информации (не во всех моделях)

Это является еще одной опцией. Меню может отображаться на экране на выбранном языке. Прежде всего выберите язык пользования.

- Нажать кнопку **МЕНЮ**, а затем кнопку **▲ / ▼**, чтобы перейти к Специальному меню.
  - Нажмите кнопку **▶** или **OK**, чтобы выбрать **Язык**.
  - Нажмите кнопку **◀ / ▶**, чтобы выбрать необходимый язык.
- Все экранные меню будут отображаться в соответствии с выбранным языком. Чтобы вернуться в меню настроек, нажмите кнопку **МЕНЮ**.
- Повторно нажать кнопку **МЕНЮ**, чтобы вернуться к нормальному телевизионному просмотру.

# Иные функции

## Режимы TV и AV

Режим **AV** используется, когда к телевизору подключен кассетный видеомагнитофон или другое оборудование.

**Примечание :** Если видеомагнитофон подключен через гнездо для антennы, используется режим **TV**. Смотрите раздел **ФПодключение внешнего оборудованияХ**.

**AV1** : VCR подключается к Euro scart розетке или 1 телевизора

**AV2**: VCR подключается к Euro scart розетке или 2 телевизора (опция).

гнездам **AV IN3** телевизора.

**COMPONENT**: DVD видеомагнитофона соединяется с.

**COMPONENT** разъемом телевизора. (не во всех моделях)

Также вы можете поочередно выбирать режим **TV** или **AV**, нажимая кнопку **TV/AV**.

Для возвращения из режима **AV** в режим **TV** нажмите кнопку **▲ / ▼**, или цифровые кнопки.

## Автоматическое переключение в режим **AV** (аудио/видео) (не во всех моделях)

Если на выходной разъем вашего видеомагнитофона подается переключающее напряжение и он подключен к телевизору через разъем Euro scart, телевизор автоматически переключится в режим **AV1** или **AV2**. Но если вы хотите продолжать смотреть телевизионную передачу, нажмите кнопки **▲ / ▼** или цифровые кнопки. Для возвращения из режима **AV** нажмите кнопку **TV/AV**.

## Электронный замок от детей

В телевизоре может быть установлен такий режим работы, при котором его управление может осуществляться только с помощью ПДУ. Эта функция может использоваться для предотвращения несанкционированного использования телевизора.

При включенной функции электронного замка от детей при нажатии любой из кнопок во время просмотра телевизионной передачи на экране появляется сообщение **Child lock On**.

## Размагничивание (не во всех моделях)

По причине использования в этом телевизоре кинескопа большого размера, магнитное поле земли может воздействовать на чистоту цвета изображения посредством близости магнитных полей или способа установки телевизора (Географическая ориентация). На экране могут появится полосы или цвет может быть несоответствующим по углам. Вы можете наслаждаться программами при высоком качестве цвета, используя функцию размагничивания.

**Примечание:** Если вы не можете настроить состояние экрана размагничиванием, попробуйте снова через 4 минуты.

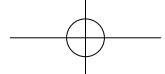
## Таймер ФсонХ

Вам не надо помнить о необходимости выключения телевизора перед отходом ко сну. Таймер Тсону автоматически переключает телевизор в дежурный режим через заданное время.

Выбирайте, через какое время вы хотите выключить телевизор, нажатиями кнопки **SLEEP** (сон). При нажатии кнопки на экране телевизора появится сообщение **---**, за которым будут следовать цифры выбранного вами числа минут до выключения - **10, 20, 30, 60, 90, 120, 180 и 240**. Таймер начинает обратный отсчет времени с выбранного числа минут.

## Примечание :

- Чтобы увидеть оставшееся до выключения время, нажмите один раз кнопку **SLEEP**.
- Для отмены действия таймера «сон» нажмите кнопку **SLEEP** до тех пор, пока на экране не появится сообщение **---**.
- Когда вы сами выключаете телевизор, он сбрасывает заданное таймером время выключения.



## Экранные меню

Вы можете осуществлять управление работой телевизора в диалоговом режиме с помощью воспроизводимых на его экране меню. При этом на экране также воспроизводятся кнопки, с помощью которых осуществляется управление.

### Выбор из меню

- Нажать кнопку МЕНЮ, а затем кнопку ▲ / ▼ для отображения каждого меню.
- Для выбора элемента меню нажмите кнопку ► или OK, затем кнопку ▲ / ▼.
- Измените настройку пункта нажатием кнопки ◀ / ▶.

Чтобы переместиться в меню на уровень выше, нажмите кнопку MENU. Чтобы переместиться в меню на уровень ниже, нажмите кнопку ◀ или OK.

### Примечание :

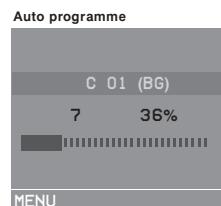
- В режиме телетекста меню не отображаются.
- В некоторых моделях, Degauss (Размагничивание) не будет отображаться на экране.
- В некоторых моделях Language (Язык) не будет отображаться на экране.
- В некоторых моделях, Treble и Bass не отображаются в меню на экране, но их можно регулировать с помощью настроек Эквалайзера.



## Настройка на телевизионные станции

### Автоматическая настройка на телевизионные станции

При использовании этого способа запоминается настройка на все принимаемые телевизионные станции. Режим автоматической настройки рекомендуется использовать, когда вы только что приобрели телевизор.



### Программа

Данная функция позволяет выбрать номер программы в режиме настройки.

### Пропуск номера программы

- В меню настройки Station выберите элемент пропуска Skip.
- Нажмите кнопку ▲ / ▼, чтобы выбрать ON (ВКЛ.) или OFF (ВЫКЛ.).  
Если номер программы пропущен, вы не сможете ее выбрать с помощью кнопки ▲ / ▼ во время просмотра ТВ. При необходимости выберите пропущенную программу и введите номер программы с помощью кнопок с ЦИФРАМИ.  
Чтобы вернуться к просмотру ТВ, повторно нажмите кнопку MENU.

### Удаление программы

- В режиме настройки Station выберите элемент удаления Delete.
- Нажмите кнопку ▲ / ▼, чтобы выбрать ON (ВКЛ.) или OFF (ВЫКЛ.).  
Нажмите кнопку OK, когда выбрана кнопка ON, выбранная программа удаляется, а все последующие программы перемещаются вверх на одну позицию.

### Замена номера программы

- В режиме настройки Station выберите элемент замены Swap.
- Чтобы выбрать номер программы, нажмите кнопку ▲ / ▼. Нажмите кнопку OK для того, чтобы переключиться с текущей программы на выбранную.

### Акустическая система

#### System :

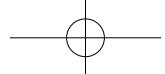
- BG** : (Азия/Новая Зеландия/Ближний Восток/Африка/  
Австралия/Европа/Восточная Европа)  
**I** : (Гонконг/Южная Африка/Англия/Ирландия)  
**DK** : (Восточная Европа/Китай/Африка/СНГ)  
**L** : SECAM L/LX (Франция)  
**M** : (США/Корея/Филиппины) (не во всех моделях)  
(не во всех моделях)

### Система цветопередачи

Вы можете регулировать настройки системы передачи цветов в режимах AUTO, PAL, PAL60, NTSC, NTSC4.43 и SECAM.

### Точная настройка

Обычно точная настройка бывает необходимой лишь при плохом качестве принимаемого сигнала. Программа, для которой использовалась точная настройка, при выборе программ будет индицироваться номером желтого цвета.



# Настройка изображения

**Примечание :** Функция настройки изображения не работает при сигнале RGB.

## PSM (память состояния изображения)

**Dynamic, Standard, Mild и Game** установки изображения запрограммированы на заводе для получения оптимального качества изображения и не могут изменяться.

## XD

Вы можете наслаждаться живым и высокоточным изображением с помощью технологии обработки Digital Reality компании LG.

## CSM (Память состояния цвета)

Выберите состояние цвета изображения по вашему усмотрению: Стандартный, Красный, Зеленый или Голубой.

## Eye (Глаз) - (не во всех моделях)

При включенной функции Глаз (Eye) выполняется автоматическая подстройка качества изображения в зависимости от условий освещенности помещения. При этом зеленый индикатор **•••••** не высвечивается постоянно на экране, а при изменении условий изображения появляется желтый индикатор **•••••**.

**Примечание :** а. Функция настройки изображения в зависимости от условий освещенности помещения выключается автоматически.

б. Функция настройки изображения в зависимости от условий освещенности не работает при сигнале RGB.

## Настройка изображения

Настройте Контрастность, Яркость, Цвет, Резкость и Оттенок изображения (только для NTSC) в соответствии с собственными предпочтениями.

# Настройка времени

## Установка On/Off таймера

Посредством использования данной функции, приемник автоматически включается или выключается в заранее установленное время. Вы должны точно установить время, перед тем, как использовать функцию времени включения/выключения.

**Примечание :** Данная функция работает только в режиме ожидания.

б. Чтобы увидеть оставшееся время включения/выключения, перейдите в меню времени.

с. Когда вы отсоединяете телевизор от сети

питания, Время сбрасывается и функция времени включения/выключения отключается.

## Функция автоматического вмикания звука

С помощью этой функции вы можете автоматически регулировать звук при включении телевизора.

## Автоматический таймер сна

Если вы устанавливаете режим в пункте меню, телевизор будет автоматически переключаться в режим ожидания приблизительно через 10 минут по окончании работы телевизионной станции.

# Настройка звука

## SSM (память состояния звука)

Параметры режимов **Flat, Music, Movie, Sport** программируются на заводе для получения наилучшего воспроизведения звука, соответствующего каждому из этих типов передач и не могут быть изменены.

## Выбор функции "Турбо звук"

Когда эта функция включена, звук становится более выразительным и мощным по сравнению с обычным звуком.

## Настройка звука

Настройте Баланс AVL (Автоматический регулятор уровня громкости), Верхние частоты, Низкие частоты. С помощью регулятора AVL автоматически сохраняется одинаковый уровень громкости даже при переключении канала. Система звука Turbo создает объемный звук, напоминающий звук в концертном зале.

## Выбор выходного сигнала звукового сопровождения

В режиме AV (Аудио/Видео) вы можете осуществлять переключение "выходного звукового" сигнала, подаваемого на правый и левый громкоговорители. Это осуществляется с помощью последовательных нажатий кнопки **I/II\***.

**L+R:** Звуковой сигнал, подключенный к левому входу аудиосигнала (L), подается на левый громкоговоритель, а звуковой сигнал, подключенный к правому входу аудиосигнала (R), подается на правый громкоговоритель.

Режимы **L+L** или **R+R** (опция): Звуковой сигнал, подключенный к L (левому) или R (правому) входу аудиосигнала, подается на оба, левый и правый, громкоговорителя.

## Примечание:

Режимы **L+L** или **R+R** могут отсутствовать в некоторых моделях.

## Прием стереофонических программ и программ, передаваемых на двух языках (не во всех моделях)

После выбора программы появляется информация о звуке для станции после того как исчезнет номер программы и имя станции.

Broadcast	On Screen Display
Mono	<b>MONO</b>
Stereo	<b>STEREO</b>
Dual	<b>DUAL I</b>

## Установка монофонического звука

При приеме в режиме "стерео", если стереосигнал слабый, вы можете переключиться в режим "моно" двойным нажатием кнопки **I/II\***. При монофоническом приеме улучшается глубина звучания. Для обратного переключения в режим "стерео" снова два раза нажмите кнопку **I/II\***.

## Выбор языка для программы, передаваемой на двух языках

Если программа передается на двух языках, вы можете установить режим **DUAL I, DUAL II** или **DUAL I+II** (дополнительное устройство) посредством последовательных нажатий кнопки **I/II\***.

**DUAL I** Громкоговорители воспроизводят основной язык.

**DUAL II** Громкоговорители воспроизводят второй язык.

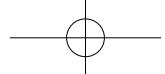
**DUAL I+II** Один громкоговоритель воспроизводит основной язык, а второй громкоговоритель воспроизводит второй язык. (дополнительное устройство).

## Прием передач, передаваемых в системе звукового сопровождения NICAM (не во всех моделях)

Если ваша установка оснащена приемником NICAM, вы можете получать прекрасное цифровое воспроизведение звука.

С помощью последовательных нажатий кнопки **I/II\*** могут быть установлены следующие режимы звукового сопровождения:

1. Когда принимается монофонический сигнал NICAM, вы можете выбрать режим **NICAM MONO** или FM MONO.
2. Когда принимается стереофонический сигнал NICAM, вы можете выбрать режим **NICAM STEREO** или FM MONO.
3. Когда принимается сигнал звукового сопровождения NICAM на двух языках, вы можете выбрать режимы **NICAM DUAL I, NICAM DUAL II** или **NICAM DUAL I+II** или **MONO**. Когда выбирается режим FM MONO, на экране появляется сообщение **MONO**.



# Телетекст (не во всех моделях)

Телетекст является дополнительной функцией, поэтому прием телетекста может выполняться только на телевизорах, снабженных системой телетекста. Телетекст - это бесплатная услуга, оказываемая большинством вещательных телевизионных станций. С помощью телетекста передается следующая информация: новости, погода, Программы телепередач, цены акций и т.д. Декодер телетекста данного телевизора может поддерживать режимы Простой, ТОР (Сверху) и FASTEXT (Быстрый). Простой режим состоит из ряда страниц, которые напрямую выбираются путем ввода соответствующего номера страницы. ТОР и FASTEXT являются более современными системами телетекста, позволяющими быстро и легко находить нужную информацию, передаваемую в виде телетекста.

## Включение и выключение функции телетекста

Для включения функции телетекста нажмите кнопку **TEXT** (ТЕКСТ). В строке заголовка воспроизводятся два номера страницы, имя телевизионной станции, дата и время. Первый номер страницы соответствует номеру выбранной вами страницы, а второй номер страницы соответствует номеру текущей воспроизведенной страницы.

Для выключения функции телетекста нажмите кнопку **TEXT**. Предыдущий режим просмотра при этом появляется вновь.

## ПРОСТОЙ текст

### Выбор страницы

1. Введите трехзначный номер нужной вам страницы посредством кнопок с цифрами. Если во время ввода номера страницы вы нажали не ту кнопку, вы должны закончить ввод трехзначного номера, а затем снова ввести правильный номер страницы.
2. Для вывода на экран предыдущей или последующей страницы телетекста можно использовать кнопку **▲ / ▼**.

### Программирование цветных кнопок режим СПИСОК (не во всех моделях)

Нажмите кнопку **[≡]** для переключения в режим СПИСОК.

Четырем номерам страницы по вашему выбору может быть назначен цветовой код, что позволяет легко выводить на экран эти страницы нажатием соответствующей цветной кнопки на ПДУ.

1. Нажмите цветную кнопку.
2. Используя цифровые кнопки выберите страницу программы по вашему желанию.
3. Нажмите кнопку **OK**. Когда выбранная страница запомнена, номер страницы мигнет. С этого времени вы можете выбирать эту страницу используя кнопку с тем же цветом.
4. Остальные 3 цветные кнопки программируются аналогично.

## Текст СВЕРХУ (не во всех моделях)

Для облегчения поиска информации, передаваемой с помощью телетекста, в нижней части экрана воспроизводятся четыре цветных поля: красное, зеленое, желтое и синее. Желтое поле обозначает следующую группу, а синее поле обозначает следующий блок.

### Группы/Выбор блока/Страницы

1. С помощью СИНЕЙ кнопки вы можете переходить от блока к блоку.
2. Используйте ЖЕЛТУЮ кнопку для перехода на следующую группу с автоматическим переходом на следующий блок.
3. С помощью ЗЕЛЕНОЙ кнопки вы можете перейти на следующую страницу с автоматическим переходом на следующую группу. Для этого также может использоваться кнопка **▲**.
4. КРАСНАЯ кнопка позволяет вернуться на предыдущую установку. Для этого также может использоваться кнопка **▼**.

### Прямой выбор страницы

Так же, как и в режиме телетекста Простой, в режиме ТОР вы можете выводить на экран страницу телетекста с помощью прямого ввода трехзначного номера страницы.

## БЫСТРЫЙ текст

Страницы телетекста имеют цветовой код, который регистрируется в нижней части экрана, и выбираются с помощью соответствующей цветной кнопки.

### Выбор страницы

1. Нажмите кнопку **[≡]** для выбора страницы указателя.
2. Вы можете выбрать страницы, имеющие цветовой код, показанный в нижней строкке, с помощью соответствующих цветных кнопок.
3. Так же, как и в режиме телетекста Простой, в режиме телетекста FASTEXT вы можете выбрать страницу телетекста путем ввода трехзначного номера страницы с помощью цифровых кнопок.
4. Кнопка **▲ / ▼** может использоваться для выбора предыдущей или последующей страницы.

## Специальные функции телетекста REVEAL (ОТКРЫВАНИЕ СКРЫТОГО ТЕЛЕТЕКСТА) **[≡?]**

Нажмите эту кнопку для воспроизведения на экране скрытой информации, такой как, например, ответы на загадки и вопросы викторины. Нажмите кнопку еще раз для удаления информации с экрана.

## (EXPAND) УВЕЛИЧЕНИЕ РАЗМЕРА **[≡◆]**

Устанавливает двойную высоту знаков телетекста. Нажмите эту кнопку для увеличения верхней половины страницы телетекста.

Нажмите эту кнопку еще раз для увеличения нижней половины страницы телетекста.

Нажмите эту кнопку еще раз для возвращения в режим нормального воспроизведения.

## UPDATE (ОБНОВЛЕНИЕ) **[≡X]**

На экране воспроизводится нормальное телевизионное изображение во время ожидания поступления новой страницы телетекста.

В левом верхнем углу экрана воспроизводится индикатор **[≡X]**. При поступлении новой страницы телетекста индикатор **[≡X]** меняется на номер страницы телетекста.

Нажмите эту кнопку для вывода на экран обновленной (новой) страницы телетекста.

## HOLD (УДЕРЖИВАНИЕ) **[≡]**

Прекращается автоматическая смена страниц телетекста, которая выполняется в том случае, если страница телетекста состоит из 2 или более субстраниц. Количество субстраниц и номер текущей субстраницы обычно воспроизводятся на экране под строкой времени. При нажатии этой кнопки в левом верхнем углу экрана воспроизводится символ удерживания, и автоматическая смена страниц отменяется.

Для перехода на следующую страницу телетекста нажмите эту кнопку еще раз.

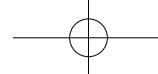
## MIX (НАЛОЖЕНИЕ) **[≡]**

Воспроизводятся страницы телетекста, наложенные на телевизионную картинку.

Для выключения картинки телевизионной передачи нажмите эту кнопку еще раз.

## TIME (ВРЕМЯ) **[≡○]**

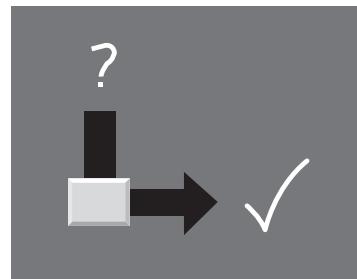
Нажмите эту кнопку для воспроизведения показаний времени в верхнем правом углу экрана во время просмотра телевизионной передачи. Для удаления показаний времени с экрана нажмите эту кнопку еще раз. В режиме телетекста эта кнопка используется для индикации номера субстраницы телетекста. Номер субстраницы телетекста воспроизводится в нижней части экрана. Для удерживания или смены субстраницы нажмите любую из следующих кнопок: КРАСНАЯ/ЗЕЛЕНАЯ, **▲ / ▼**, кнопки с цифрами. Для выхода из этого режима нажмите эту кнопку еще раз.



# Порядок поиска причины и устранения неисправности

## Признак неисправности

Нет изображения, нет звука



Звук нормальный, изображение плохое

Изображение нормальное, звук плохой

Нечеткое изображение

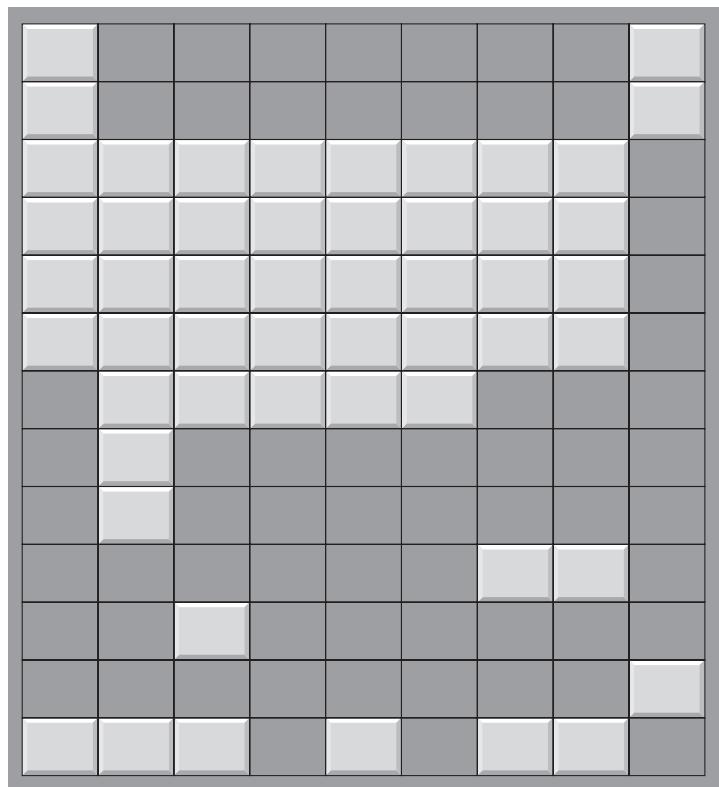
Линии или полоски на изображении

Плохой прием некоторых каналов

Черно-белое изображение

Плохая цветопередача

Не работает ПДУ



## Выполните следующие проверки и попытайтесь выполнить следующие регулировки

Вилка шнура питания (воткните в розетку электросети и включите питание телевизора)

Включено ли питание телевизора?

Попробуйте включить другой канал (слабый сигнал)

Проверьте антенну (подключена ли антенна к антенному гнезду телевизора?)

Проверьте антенну (Не оборван ли провод?)

Проверьте антенну

Проверьте, нет ли расположенного поблизости источника помех?

Отрегулируйте контраст

Отрегулируйте яркость

Отрегулируйте насыщенность цвета

Отрегулируйте громкость

Проверьте батарейки в ПДУ

Проверьте гнезда Audio/Video (только при работе с видеомагнитофоном)